

112 年客語字音字形題庫 解答

【海陸腔】

一、請寫出「」內客語漢字之拼音，共 50 題。

題號	客語漢字	客語拼音
1	求「仙」	kiu「sien`」
2	何「苦」	ho「ku`」
3	陰「影」	rhim`「rhang`」
4	「對」門	「duiˇ」mun
5	「傳」統	「chon」tung`
6	「爺」哀	「rha」oi`
7	「街」路	「gaiˇ」lu ⁺
8	一年「透」天	rid ngien「teuˇ」tien`
9	走相「逐」	zeuˇ siong`「giug」
10	「春」光	「chunˇ」gong`
11	玉皇大「帝」	ngiug` fong tai ⁺ 「diˇ」
12	警「察」	gin`「cad」
13	「拜」神	「baiˇ」shin
14	記「者」	giˇ「zhaˊ」
15	聯「絡」	lien「logˇ」
16	「拍」賣	「pog」mai ⁺

題號	客語漢字	客語拼音
17	「響」雷公	「hiongˇ」lui gung`
18	飯「筭」仔	pon ⁺ 「deuˇ」er
19	河「壩」	ho「baˇ」
20	「郵」票	「rhiu」piauˇ
21	愛細「義」	oiˇ seˇ「ngi ⁺ 」
22	原子「筆」	ngien ziiˇ「bid」
23	「屙」尿	「oˇ」ngiau ⁺
24	「赴」毋著	「fuˇ」m doˇ
25	「車」牌	「chaˇ」pai
26	「蝶」仔	「rhagˇ」er
27	老「虎」	loˇ「fuˇ」
28	洗「手」	seˇ「shiuˇ」
29	散「步」	sanˇ「pu ⁺ 」
30	「今」年	「gimˇ」ngien
31	青「瞑」	ciangˇ「miangˇ」
32	「揩」目珠	「emˇ」mug zhuˇ

題號	客語漢字	客語拼音
33	「撮」把戲	「cod」baˊ hiˇ
34	恁「靚」	anˊ「ziangˋ」
35	求「學」	kiu「hogˋ」
36	「當」做	「dongˋ」zoˇ
37	「仰」般	「ngongˊ」banˋ
38	山珍海「味」	sanˋ zhinˋ hoí「mui+」
39	「滿」子	「manˋ」ziiˋ
40	鬧「熱」	nau+「ngiedˋ」
41	想「愛」	siongˊ「oiˇ」

題號	客語漢字	客語拼音
42	「汨」水	「mi+」shuiˊ
43	「搵」豆油	「vunˇ」teu+ rhiu
44	分「配」	funˋ「poiˇ」
45	樂「線」	logˋ「sienˇ」
46	打「幫」	daˊ「bongˋ」
47	收「冬」戲	shiuˋ「dungˋ」hiˇ
48	「魯」夫	「luˋ」fuˋ
49	聖「筭」	shinˇ「gauˇ」
50	動「物」園	tung+「vudˋ」rhan

請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客語漢字，共 50 題。

NO	客語拼音	客語漢字
1	tiauˇ「vuˊ」	跳「舞」
2	tin+「chogˋ」	定「著」
3	「ded」ngin vuiˇ	「得」人畏
4	「fung」banˊ	「紅」粄
5	hoˊ shiuˊ hoˊ「giog」	好手好「腳」
6	giuˇ「foˊ」	救「火」
7	ngiu「nganˊ」	牛「眼」

NO	客語拼音	客語漢字
8	zhoiˇ「hod」	嘴「渴」
9	rhung+「chuˇ」	用「處」
10	「shagˋ」guˊ	「石」牯
11	「ca」shu+	「茶」樹
12	「no」banˊ rhan	「接」粄圓
13	mienˇ「gab」lonˊ	面「頰」卵
14	duˊ「iauˋ」	肚「枵」

NO	客語拼音	客語漢字
15	hiong`「gua`」	香「瓜」
16	sim`「kiu`」	心「白」
17	rhung「fa_」fuˇ guiˇ	榮「華」富貴
18	「kiug_」fa`	「菊」花
19	「gai_」pien`	該「片」
20	sim`「tiauˇ」	心「跳」
21	「bunˇ」deu`	「畚」斗
22	vun「ki+」	文「具」
23	「mo_」cien	「無」錢
24	「goi_」bienˇ	「改」變
25	「du_」ho_	「堵」好
26	「ben_」siong`	「冰」箱
27	sam`「gang_」banˇ rha ⁺	三「更」半夜
28	「sad_」mang`	「煞」猛
29	「bu_」ngiong	「舖」娘
30	「laiˇ」er	「僚」仔
31	rhid pi「rhab_」er	一皮「葉」仔
32	「biangˇ」soˇ	「拚」掃

NO	客語拼音	客語漢字
33	tong`「shi_」	湯「匙」
34	da_「song_」	打「爽」
35	「bag_」nung`	「伯」公
36	「deu_」ca	「兜」茶
37	「banˇ」tien` go`	「半」天高
38	「bunˇ」sun`	「笨」筍
39	「fan_」sang`	「返」生
40	sen`「li_」	生「理」
41	「fong_」munˇ	「訪」問
42	「hiˇ」rhiu	「汽」油
43	「jiang_」gin`	「頸」根
44	「cien_」bau`	「錢」包
45	chud「ngoi+」rhong	出「外」洋
46	rhi_「cien_」	以「前」
47	「zhangˇ」loi liau ⁺	「正」來寮
48	「pi_」gud	「被」骨
49	tien「ti+」	田「地」
50	ngin ⁺ 「zhin_」	認「真」